



COMMUNE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE  
GEMEENTE SINT-AGATHA-BERCHEM

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le jeudi 23 juin 2016, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op donderdag 23 juni 2016, om 20:00.

Berchem-Sainte-Agathe, le 15 juin 2016  
Sint-Agatha-Berchem, 15 juni 2016

Par ordonnance / In opdracht :

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Philippe Rossignol

Le Président du Conseil,  
De Voorzitter van de Raad,

Jean Marie Colot

**CONSEIL COMMUNAL DU 23 JUIN 2016  
GEMEENTERAAD VAN 23 JUNI 2016**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 26 mai 2016 - Approbation

Proces-verbaal van de Gemeenteradszitting van 26 mei 2016 - Goedkeuring

- 2 Ordonnance de police du Bourgmestre portant interdiction à l'ensemble des établissements Horeca et lieux accessibles au public d'orientation des écrans de télévision vers l'espace public durant l'Euro 2016, soit du 10 juin 2016 au 10 juillet 2016 - Confirmation

Politieverordening van de Burgemeester houdende verbod voor het geheel der Horecazaken en plaatsen toegankelijk voor het publiek tot het plaatsen van televisieschermen naar de openbare ruimte tijdens Euro 2016, hetzij van 10 juni 2016 tot 10 juli 2016 - Bevestiging

- 3 Ordonnance de police du Bourgmestre concernant la sécurité publique lors du Festival Schweitz'Air du 18 juin 2016 et du 19 juin 2016 sur la Place du Roi Baudoin et alentours - Confirmation

Politieverordening van de Burgemeester betreffende de openbare veiligheid tijdens het Schweitz'Air Festival van 18 juni 2016 en van 19 juni 2016 op het Koning Boudewijnplein en omgeving - Bevestiging

- 4 Survol de Bruxelles - Actions en cessation environnementale introduites en date du 09.06.2016 par la Région de Bruxelles-Capitale devant le Tribunal de Première Instance de Bruxelles - Autorisation d'ester en justice
- Luchtverkeer boven Brussel - Acties voor een milieustakingsvordering ingediend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op datum van 09.06.2016 bij de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel - Machtiging tot het instellen van een rechtsvordering
- 5 Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale - Communication
- Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling
- 6 Fabrique d'Eglise de la Basilique Nationale du Sacré-Coeur - Compte 2015 - Avis  
Kerkfabriek van de Nationale Basiliek van het Heilig Hart - Rekening 2015 - Advies
- 7 Collaboration entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et l'Agence Régionale pour la Propreté - Projet de convention  
Samenwerking tussen de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en het Gewestelijk Agentschap voor Netheid - Ontwerp van overeenkomst
- 8 Etude et coordination de la construction d'une école fondamentale néerlandophone sur le site sis avenue du Roi Albert 213 - Montant estimé: € 578.512,39 (HTVA) ou € 700.000,00 (21% TVAC) - Approbation des conditions et du mode de passation  
Studie en coördinatie voor de bouw van een Nederlandstalige basisschool op de site gelegen Koning Albertlaan 213 - Geraamde bedrag: € 578.512,39 (excl. BTW) of € 700.000,00 (21% BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze
- 9 Marché public de travaux, ayant pour objet la construction d'un immeuble de logement comprenant une bibliothèque communale de 750 m<sup>2</sup> sur un terrain appartenant au domaine privé de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe, situé à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, à l'angle du Clos Victor Guns et de la Rue des Soldats (en mitoyenneté du n° 4) - Pasation du marché par la voie d'un dialogue compétitif  
Overheidsopdracht van werken, met als doel de bouw van een appartementsgebouw met een gemeentebibliotheek van 750 m<sup>2</sup> op een terrein dat toebehoort aan het private domein van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem, gelegen te 1082 Sint-Agatha-Berchem, op de hoek van de Victor Gunsgaarde en de Soldatenstraat (naast nr. 4) - Overheidsopdracht door middel van een competitieve dialoog
- 10 Département des Affaires Internes - Service GRH - Rapport annuel 2016 sur la gestion des ressources humaines - Communication  
Departement Interne Zaken - Dienst HRM - Jaarverslag 2016 over het humanresourcesmanagement - Mededeling

- 11 Département des Affaires Internes - Service GRH - Plan de formation 2016 - Approbation  
Departement Interne Zaken - Dienst HRM - Vormingsplan 2016 - Goedkeuring
- 12 Département des Affaires Internes - Service GRH - Statuts du personnel - Modification du statut administratif, statut pécuniaire, règlement de formation, règlement d'évaluation et règlement de travail - Approbation  
Departement Interne Zaken - Dienst HRM - Personeelsstatuten - Aanpassing van het administratief statuut, geldelijk statuut, vormingsreglement, evaluatiereglement en arbeidsreglement - Goedkeuring
- 13 Département Education et Temps Libre - Service Jeunesse - Chèques loisirs communaux visant à favoriser l'accès aux activités parascolaires aux berchemois n'ayant pas atteint l'âge de 17 ans accomplis - Règlement - Approbation  
Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Jeugddienst - Reglement voor de toekenning van gemeentelijke Vrijetijdcheques om naschoolse activiteiten te bevorderen voor Berchemnaren die de leeftijd van 17 jaar niet bereikt hebben - Goedkeuring